

《十大古典白话长篇小说》丛书

老残游记

〔清〕刘鹗 著

上海古籍出版社





《十大古典白话长篇小说》丛书

老残游记

〔清〕刘鹗 著

上海古籍出版社



《十大古典白话长篇小说》丛书

老残游记

[清]刘 鹗 著

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷四厂印刷

开本787×1092 1/32 印张6.625 插页5 字数205,000

1991年10月第1版 1998年4月第9次印刷

印数:195,501—201,500

ISBN 7-5325-1201-0

I·582 精装定价: 8.20元

出版说明

如果说法人拉伯雷的《巨人传》(1532)、西班牙无名氏的《小癞子》(约1554)、塞万提斯的《堂·吉珂德》(1605)揭开了欧洲长篇小说的序幕,那么,中国古典白话长篇小说奠基之作的问世,至少要早上200年。从元末明初(14世纪初)施耐庵的《水浒传》、罗贯中的《三国演义》起,直到晚清,虽然视小说为“小道”的正统观念巍然根深蒂固,然而,古典白话长篇小说仍出现了一系列的精品;不仅在正统的雅文学(诗、词、古文等)渐趋衰微之际异军突起,与短篇小说、戏曲、山歌,一起成为明清文学中最辉煌的部分,而且以其鲜明的民族风格,在世界小说史中,写下了不容轻忽的一章。为此,我们编选了这套《十大古典白话长篇小说》丛书,以飨读者,包括《水浒传》、《三国演义》、《西游记》、《封神演义》、《儒林外史》、《红楼梦》、《镜花缘》、《儿女英雄传》、《老残游记》、《孽海花》十种名著。

以“十大”为丛书命名,固然有我们民族喜取成数,以“十”为完足的心理因素,但更重要的是出于内容上的考虑。因为除了《金瓶梅》不宜普及,暂不收入丛书外,这十种名著正是中国古典白话长篇小说的杰出代表,大体而言,可分为三个时期。

《三国》、《水浒》、《西游》、《封神》及《金瓶梅》,体现了元末至明代白话长篇小说的源流与最高成就。中国古典白话长篇小说,

是从长篇话本中发展而来的。《三国》源于话本的“讲史”类，《水浒》则昉自“杆棒”类，《西游》脱胎于“神仙”类与“灵怪”类，而稍后的《封神》，当是“讲史”与“神仙”“灵怪”的融合。因此，分章标目，“欲知后事如何，且听下回分解”的章回体，便成了中国古典长篇小说的自然形式，而白描和诗赋性的渲染相结合，也成了它们叙述的主要形态。至其内容，则无论主于写实，还是假借神魔，都以前代史事为主干；但既经民间长期流传并由下层文人加工而成，就必然较多体现了民众的思想意识与心理状态。对封建道德的民众性改造与对理想的英雄人物的崇敬，是四种名著的共同特征。

借《水浒传》中一章敷展而成的《金瓶梅词话》，是明代小说中极可注意的新气象，它直接启迪了清代前中期吴敬梓《儒林外史》、曹雪芹《红楼梦》等名著的产生。其作者，由民间创作基础上的个人加工，演变为个性化的创作；其内容，则由历史性故事，转向了假托前代，为当时社会生活写实，展开了远较前一期广阔的生活场景。也因此，章回小说的形式虽然仍然保留着，但现代长篇小说的辐射状与网状的结构形式，已经分别于二书中胎息并得到了初步发展；而特定情境与人物心理的细致刻画等前一期小说所缺乏的技巧，在清代前中期小说，尤其在《红楼梦》中有了长足的进展。尤可注意的是，如果说《金瓶梅词话》的创作动机，还更多地保留着话本铺叙故事，娱乐群众的特点；那末《儒林》与《红楼》显然已转向了叙事中悲慨世俗，寄托孤愤；因而不仅慷慨的英雄主义已转化为对人性奥秘的严峻思索，就连《金瓶梅》中那享乐主义的声浪，也为对人生的重新检讨所代替。正是在这一点上，以域外奇谈为假托影射世俗的李汝珍的《镜花缘》，虽可溯源于《西游记》，但其冷峻的内涵，正与《儒林》、《红楼》表现出相同的时代倾向。

鸦片战争以后，古典白话小说进入了它的第三期，刘鹗《老残

游记》与曾朴《孽海花》，是这一期主流倾向的谴责小说的杰出代表。开眼向洋，既扩展了作者的视野；而国事濒危，更促使了危机感的增生。于是寄托孤愤便进而转为对社会弊病的自觉揭露，以小说改革为社会改革的助力，警醒世人，救亡图存，成为作者的共识。而对旧时代的苦恋与哀悼，也变作了绝望的抨击；热讽化作了冷嘲，悲歌转成了笑骂；虽有对新秩序的朦胧憧憬，却因苦无真正的出路，而成为一种焦躁的频频叹息。与清代前中期的小说一样，这些作者是久历官场的过来之人，其反映社会弊病，无不洞微烛隐，而描写的优美传神，文字的流利简洁，又表现出从前二期以来，作者日益专业化的走向。与谴责小说相先后又产生大量的侠义小说，《儿女英雄传》便是其中的代表作。其源流当溯之于话本之“杆棒”类，“正接宋人话本正脉，固平民文学之历七百余年而再兴者”（鲁迅《中国小说史略》），同时又揉合了明末清初才子佳人小说的优点。《水浒传》中那种寄托着民众素朴道德观的理想的英雄群像，已为身怀绝技，任一己之力惩恶助善的剑侠所代替，表现了衰世之中，人们对社会现实深重的失望，反以十全十美的英雄来寄托自己的理想。作者文康有着与曹雪芹相似的由显宦趋向没落的家世经历，正说明了《红楼》一类感伤性的社会小说之后兴起侠义小说与谴责小说，实是衰世中人们共同心态的不同反映。这两类小说，也成为代表新思潮的新文学兴起之前，中国长篇小说的主要形态。

以上十大小说，不仅在中国古典长篇白话小说中足具代表性，更富于认识价值。因其写实或影射现实的特性，展开了足可与正史相互补充的广阔的社会画卷，并往往对历史人物、事件作出了反映民众意识的评判，从中可以触摸到正史中罕见的古代社会各阶层的情态与心史，如果称之为“小说性的历史”，可以当之无愧。由于以上两点原因，向读者提供一套合宜的普及性的《十大

古典白话长篇小说丛书,就是十分有意义的事了。

这十种小说,虽然都已有过单行本,但卷帙之浩大,已非一般经济能力的读者能够购齐;而版式的不一,更不宜于庋藏。这套丛书充分考虑到这些问题,精选最适宜于一般读者阅读的底本,重新整理,划一版式,美化装帧,降低定价,具有普及而又精美,易购并且宜藏的特点。它将与本社已经出版的《新选历史演义》丛书十七种,及正在编选中的《十大古典短篇小说》丛书,构成为群众喜闻乐见的中国古典小说普及本系列,相信会受到广大读者的欢迎。

上海古籍出版社

一九九一年二月二十三日

前 言

《老残游记》是刘鹗(1857—1909)所著的一部长篇小说。发表时署名“洪都百炼生”，后来改署“鸿都百炼生”。〔1〕他原名孟鹏，字云搏，后字铁云。清江苏丹徒人。刘鹗出身于封建官僚家庭，从小得名师传授学业。曾师事太谷学派周星垣的传人李光圻，主张儒释道三教合一。他的父亲刘成忠，咸丰二年(1852)进士，以御史出官河南，在天算、乐律、方技、词章等诸方面，无不擅其妙。鹗学识博杂，精于考古，他在算学、医道、治河方面的成就，有其家学渊源。光绪二年(1876)和十二年(1886)，曾两度赴南京应乡试未第，中间曾从事过商业，并悬壶行医。光绪十四年(1888)后，相继在河南巡抚吴大澂和山东巡抚张曜处任幕宾，主要为协助治理黄河，从此声誉日盛。后经山东巡抚福润保荐，入总理衙门，得以知府任用。不久，应外商的聘请，辞官主办山西矿务，并和外国人士有所结交。晚年曾东渡日本游历。光绪三十四年(1908)，清政府因他在庚子(1900年)八国联军攻入北京时，曾用贱价向联军购得太仓储粟，设平糶局赈济京津饥民，遂加以私售仓粟的罪名将他逮捕流放新疆。第二年七月，病死于迪化(今乌鲁木齐)，时年五十三岁。

本书以“老残”这个摇串铃走江湖的医生的活动为线索，记述作者在各地游历时的见闻，内容广博，所涉三教九流，妓家赌场，通过幅射式的结构，广泛地展示了晚清社会黑暗腐败的内幕。尤其在揭露官场流弊方面，与一般小说往往专写贪官者不同，它

的重点是揭露“清官”。书中化了大量笔墨所写的玉贤和刚弼两人，都是著名的所谓“清官”，而且刚弼还是“清廉得格登登的”。可是他在齐河县会审贾家十三条命案时，只因发现魏家家人行贿，于是审案时先有了成见，认定贾魏氏为元凶。结果屈打成招，把一个平白无事的寡妇定了凌迟的罪名。尽管这案后因老残干预，经过复审，终于真相大白；但人们却可从中看到封建司法制度的暗无天日。至于玉贤这个酷吏，一谈起他，人们乃是谈虎色变。他在山东曹州做知府时，不到一年时间，就用惨无人道的站笼这种刑罚，残酷杀害了二千多个平民百姓。在这些人中，有不少人完全是无辜的：董家口杂货店的儿子酒后说了“玉大人怎样糊涂，怎样好冤枉人”，就被抓去以“谣言惑众”的罪名站死。于家父子因被强盗栽赃，在审问时方说得一声“冤枉”，玉贤惊堂一拍，大嚷道：“人赃现获，还喊冤枉，把他‘站’起来！”可是一查簿子，笼子早已站满了人。差役提出将于氏父子“先行收监，明天定有几个死的，等站笼出了缺，将他们补上”时，作者写道：

玉大人凝了一凝神，说道：“我最恨这些东西！若要将他们收监，岂不是又被他多活了一天去了吗？断乎不行！你们去把大前天站的四个放下，拉来我看。”差人去将那四人放下，拉上堂去。大人亲自下案，用手摸着四人鼻子，说道：“是还有点游气。”复行坐上堂去，说：“每人打二千板子，看他死不死！”

于是，活活打死了旧的“罪犯”，再把新的“罪犯”关进了站笼。这种情景，读来怎不令人发指！

不仅酷吏杀人，治河官吏的只管中饱私囊，不顾百姓死活的事，更是触目惊心。在第十三回中，作者借妓女翠花、翠环与老残的交谈身世，道出了其中的秘密。山东治河官吏以为齐河县一带河床太狭，为了放宽河道，提出“废了民埝，退守大堤”的主张，人为地造成数十万人葬身鱼腹的惨剧。原来在大堤与民埝中

间，是一道五六里宽，六百里长，住着十几万户人家的地区。丧心病狂的决策者，竟商定：“可不能叫百姓知道。……被他们知道了，这几十万人守住民埝，那还废的掉吗！”作者接着借翠花的嘴说，这“就是杀这几十万人的一把大刀！可怜俺们这小百姓那里知道呢！”由于作者曾做过幕僚，对官场的接触颇多，而且又是光绪二十四、五年黄河大溃决，直隶东南部，山东沿运河西部，淹死人口十六七万的目击者，就使这种叙述，更具艺术感染力。

本书的另一个特色是作者语言精炼，富于表达能力；对书中人物的心理描写，也有其独到之处。鲁迅先生在《中国小说史略》中称此书为“叙景状物，时有可观”。书中第二回的“明湖居说书”、第十二回的“黄河上打冰”，都写得非常精彩。所以早从二十年代起，就被作为范文，选入中学语文课本。

刘鹗此书是在光绪二十九年（1903）四十七岁时开始写作的。这时正当庚子事变后不久，资产阶级旧民主革命运动正蓬勃兴起，在这民族矛盾、社会矛盾异常尖锐的关键时刻，他的思想感情始终倾向于清王朝，并把自己的命运和这个行将灭亡的末代王朝联系在一起。在《自叙》中他叹道：“棋局已残，吾人将老，欲不哭泣也得乎？”书中主人公化名老残的用意，正出于此。因此他十分痛恨和恐惧革命，第十一回中对“北拳南革”的斥责，充分反映了他的政治立场，所以这是一本瑕瑜互见的作品。

《老残游记》最早发表在1903年8月上海商务印书馆《绣像小说》第九号上，刊至第十四回为止。〔2〕翌年改在天津《日日新闻》重新刊行，至二十回，刊成单本初集。光绪三十三年（1907），有神州日报馆印本，民国元年（1912），有商务印书馆本。二十年代亚东图书馆、艺文书局曾分别出过二十回的单行本。《续集》六回，亦发表于《日日新闻》，良友复兴图书印刷公司又在二十回本之后将它作为附录，出版二十六回本。此外又有石印本多种。解放后，人民文学出版社于1957年出版了简注本。上海古籍出版社前身

中华书局上海编辑所于1962年出版了魏绍昌编的《老残游记资料》，该书收有从刘氏的后人厚滋、厚泽所提供的《二编》卷七至卷九以及《外编》卷一（残稿），合计共四卷的新稿。为使读者能看到这部名著的全貌，我们以“校勘最精”的亚东本为主，〔3〕并参照良友本增加了附录，再加上《续集》的后三回及《外编》一卷，合成三十卷本出版。在编排上，仍以原二十回作为正文，余为附录。考虑到这套普及本都未收评语，所以原有评语，也未收入。对于书中若干异体字，也依亚东本体例作了统一。在整理过程中，曾对照过有关各本。如有不妥处，请广大读者批评指正。

钟 夫

1991年3月

〔1〕关于作者的署名，商务印书馆《绣像小说》及早期各本均署“洪都百炼生”。而《自叙》及《续集·自序》已称“鸿都百炼生”，并在《外编》卷一中说：“在下姓百名炼生，鸿都人氏。这个‘鸿都’，却不是‘南昌故郡，洪都新府’的那个‘洪都’，倒是‘临邛道士鸿都客，能以精神致魂魄’的那个‘鸿都’。”

〔2〕《绣像小说》自1903年8月第9号起至第13号，实际只刊十三回，即今本《老残游记》第一至第十回和第十二至十四回。第十一回没有刊出。这回除斥责“北拳南革”外，集中反映了作者的信仰，政治色彩较浓，因被商务印书馆删去，所以后来改在天津《日日新闻》发表。

〔3〕详阿英《老残游记校勘记》，见《小说四谈》。阿英又有《老残游记版本考》，说“亚东”本“足称最佳的本子”，见《小说二谈》。

自叙

婴儿堕地，其泣也呱呱；及其老死，家人环绕，其哭也号咷。然则哭泣也者，固人之所以成始成终也。其间人品之高下，以其哭泣之多寡为衡。盖哭泣者，灵性之现象也，有一分灵性即有一分哭泣，而际遇之顺逆不与焉。

马与牛，终岁勤苦，食不过刍秣，与鞭策相终始，可谓辛苦矣；然不知哭泣，灵性缺也。猿猴之为物，跳掷于深林，厌饱乎梨栗，至逸乐也，而善啼；啼者，猿猴之哭泣也。故博物家云：猿猴，动物中性最近人者，以其有灵性也。古诗云：“巴东三峡巫峡长，猿啼三声断人肠。”其感情为何如矣！

灵性生感情，感情生哭泣。哭泣计有两类：一为有力类，一为无力类。痴儿騃女，失果即啼，遗簪亦泣，此为无力类之哭泣；城崩杞妇之哭，竹染湘妃之泪，此为有力类之哭泣也。而有力类之哭泣又分两种：以哭泣为哭泣者，其力尚弱；不以哭泣为哭泣者，其力甚劲，其行乃弥远也。

《离骚》为屈大夫之哭泣，《庄子》为蒙叟之哭泣，《史记》为太史公之哭泣，《草堂诗集》为杜工部之哭泣；李后主以词哭，八大山人以画哭；王实甫寄哭泣于《西厢》，曹雪芹寄哭泣于《红楼梦》。王之言曰：“别恨离愁，满肺腑难陶泄。除纸笔代喉舌，我千种想思向谁说？”曹之言曰：“满纸荒唐言，一把辛酸泪；都云作者痴，谁解其中意？”名其茶曰“千芳一窟”，名其酒曰“万艳同杯”者：千芳一哭，万艳同悲也。

吾人生今之时，有身世之感情，有家国之感情，有社会之感情，有种族之感情。其感情愈深者，其哭泣愈痛：此鸿都百炼生所以有《老残游记》之作也。

棋局已残，吾人将老，欲不哭泣也得乎？吾知海内千芳，人间万艳，必有与吾同哭同悲者焉！

目 录

出版说明	1
前 言	1
自 叙	1
第一回	土不制水历年成患 风能鼓浪到处可危 1
第二回	历山山下古帝遗踪 明湖湖边美人绝调 7
第三回	金线东来寻黑虎 布帆西去访苍鹰 13
第四回	官保爱才求贤若渴 太尊治盗疾恶如仇 19
第五回	烈妇有心殉节 乡人无意逢殃 25
第六回	万家流血顶染猩红 一席谈心辨生孤白 31
第七回	借箸代筹一县策 纳楫闲访百城书 37
第八回	桃花山月下遇虎 柏树峪雪中访贤 44
第九回	一客吟诗负手面壁 三人品茗促膝谈心 50
第十回	驱龙双珠光照琴瑟 犀牛一角声叶笠筏 56
第十一回	疫鼠传殃成害马 痢犬流灾化毒龙 62
第十二回	寒风冻塞黄河水 暖气催成白雪辞 68

第十三回	巍巍青灯女儿酸语 滔滔黄水观察嘉谟	76
第十四回	大县若蛙半浮水面 小船如蚁分送馒头	82
第十五回	烈焰有声惊二翠 严刑无度逼孤孀	88
第十六回	六千金买得凌迟罪 一封书驱走丧门星	94
第十七回	铁炮一声公堂解索 瑶琴三叠旅舍衔环	101
第十八回	白太守谈笑释奇冤 铁先生风霜访大案	108
第十九回	齐东村重摇铁串铃 济南府巧设金钱套	114
第二十回	浪子金银伐性斧 道人冰雪返魂香	121

附 录

老残游记续集(九回)		129
自序		131
第一回	元机旅店传龙语 素壁丹青绘马鸣	133
第二回	宋公子蹂躏优昙花 德夫人怜惜灵芝草	140
第三回	阳偶阴奇参大道 男欢女悦证初禅	146
第四回	九转成丹破壁飞 七年返本归家坐	152
第五回	俏逸云除欲除尽 德慧生救人救澈	158
第六回	斗姥宫中逸云说法 观音庵里环翠离尘	165
第七回	银汉浮槎仰瞻月姊 森罗宝殿伏见阎王	172
第八回	血肉飞腥油锅炼骨 语言积恶石磨研魂	179

第九回	德业积成阴世富 善缘发动化身香	185
-----	--------------------------	-----

老残游记外编卷一(残稿)	193
--------------------	-----

第一回 土不制水历年成患 风能鼓浪到处可危

话说山东登州府东门外有一座大山，名叫蓬莱山。山上有个阁子，名叫蓬莱阁。这阁造得画栋飞云，珠帘卷雨，十分壮丽。西面看城中人户，烟雨万家；东面看海上波涛，峥嵘千里。所以城中人士往往于下午携尊挈酒，在阁中住宿，准备次日天未明时，看海中出日。习以为常，这且不表。

却说那年有个游客，名叫老残。此人原姓铁，单名一个英字，号补残。因慕徽残和尚煨芋的故事，遂取这“残”字做号。大家因他为人颇不讨厌，契重他的意思，都叫他老残。不知不觉，这“老残”二字便成了个别号了。他年纪不过三十多岁，原是江南人氏。当年也曾读过几句诗书，因八股文章做得不通，所以学也未曾进得一个，教书没人要他，学生意又嫌岁数大，不中用了。其先，他的父亲原也是个三四品的官，因性情迂拙，不会要钱，所以做了二十年实缺，回家仍是卖了袍褂做的盘川。你想，可有余资给他儿子应用呢？

这老残既无祖业可守，又无行当可做，自然“饥寒”二字渐渐的相逼来了。正在无可如何，可巧天不绝人，来了一个摇串铃的道士，说是曾受异人传授，能治百病，街上人找他治病，百治百效。所以这老残就拜他为师，学了几个口诀。从此也就摇个串铃，替人治病糊口去了，奔走江湖近二十年。

这年刚刚走到山东古千乘地方，有个大户，姓黄，名叫瑞和，害了一个奇病：浑身溃烂，每年总要溃几个窟窿。今年治好这个，明年别处又溃几个窟窿。经历多年，没有人能治得这病。每发都在夏天，一过秋分，就不要紧了。

那年春天，刚刚老残走到此地，黄大户家管事的，问他可有法子治这个

病，他说：“法子尽有，只是你们未必依我去做。今年权且略施小技，试试我的手段。若要此病永远不发，也没有什么难处，只须依着古人方法，那是百发百中的。别的病是神农、黄帝传下来的方法，只有此病是大禹传下来的方法。后来唐朝有个王景得了这个传授，以后就没有人知道此方法了。今日奇缘，在下倒也懂得些个。”于是黄大户家遂留老残住下，替他治病。说也奇怪，这年虽然小有溃烂，却是一个窟窿也没有出过。为此，黄大户家甚为喜欢。

看看秋分已过，病势今年是不要紧的了。大家因为黄大户不出窟窿，是十多年来没有的事，异常快活，就叫了个戏班子，唱了三天谢神的戏；又在西花厅上，搭了一座菊花假山：今日开筵，明朝设席，闹的十分畅快。

这日，老残吃过午饭，因多喝了两杯酒，觉得身子有些困倦，就跑到自己房里一张睡榻上躺下，歇息歇息。才闭了眼睛，看外边就走进两个人来：一个叫文章伯，一个叫德慧生。这两人本是老残的至友，一齐说道：“这么长天大日的，老残，你蹲家里做甚？”老残连忙起身让坐，说：“我因为这两天困于酒食，觉得怪腻的。”二人道：“我们现在要往登州府去，访蓬莱阁的胜景，因此特来约你。车子已替你雇了，你赶紧收拾行李，就此动身罢。”老残行李本不甚多，不过古书数卷，仪器几件，收检也极容易，顷刻之间便上了车。无非风餐露宿，不久便到了登州。就在蓬莱阁下觅了两间客房，大家住下，也就玩赏玩赏海市的虚情，蜃楼的幻相。

次日，老残向文、德二公说道：“人人都说日出好看，我们今夜何妨不睡，看一看日出何如？”二人说道：“老兄有此清兴，弟等一定奉陪。”秋天虽是昼夜停匀时候，究竟日出日入，有蒙气传光，还觉得夜是短的。三人开了两瓶酒，取出携来的肴馔，一面吃酒，一面谈心，不知不觉，那东方已渐渐发大光明了。其实离日出尚远，这就是蒙气传光的道理。三人又略谈片刻，德慧生道：“此刻也差不多是时候了，我们何妨先到阁子上头去等呢？”文章伯说：“耳边风声甚急，上头窗子太敞，恐怕寒冷，比不得这屋子里暖和，须多穿两件衣服上去。”各人照样办了，又都带了千里镜，携了毯子，由后面扶梯曲折上去。到了阁子中间，靠窗一张桌子旁边坐下，朝东观看，只见海中白浪如山，一望无际。东北青烟数点，最近的是长山岛，再远便是大竹、大黑等岛了。那阁子旁边，风声“呼呼”价响，仿佛阁子都要摇动似的。天上云气一片一片价叠起，只见北边有一片大云，飞到中间，将原有的云压将下去，